



VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIX. évfolyam,
5787. szám
4 oldal,
20 bani
Péntek,
1963.
október 18.

Minden erőt az őszi betakarítás és a vetés elvégzésére!

Traktorosok, gépesítők,
kollektivisták, agronómusok!

**A legjobb körülmények
közt végezzétek az őszi
munkálatokat, a betaka-
rítást és a vetést!**
**Szorgalmatokkal bizto-
sítsátok a jövő évi bő-
séges gabonatermést!**

A keresztesi kollektív gazdaság is azon egységek közé tartozik, amelyek végeztek a kukorica betakarításával. A vezető tanács az alapszervezet irányításával ezt követően minden erőt a szár hordáshoz és a kukorica szedéséhez összpontosított, hogy minél hamarabb átadják a földet a traktorosbrigádnak. Ennek eredményeként a tervezett 410 hektárból 350 hektáron elvégezték az említett munkát, ahol 26 fogat és két pótkocsi dolgozik. Ezenkívül több fogat is állótrágyát hord oda, ahová búzát vetnek. Itt élen jár az 1-es szá-

mu brigád Sauer Jakab vezetésével, akik hozzájárultak ahhoz, hogy mostanáig 65 hektáron végezzék talajjavítást. A talajelőkészítésnél tevékenykedő öt traktor, melynek kezelői Weiszberger Péter, Blaj Vasile, Brückler Miklós és mások, a tervezett 540 hektárból 465 hektáron készítették elő a kitenő minőségben a kenyérgabona magját. A gazdaság vezető tanácsa rendszeres ellenőrzése következtében a három vetőgéppel elért a tervezett 45 hektáros napi ütemtervet s ennek tudható be, hogy a 410

hektár búzavetésből, melyet az idén terveztek, 340 hektáron már földbe került a mag. Ebben a munkában élenjár a 2-es számú mezei brigád, Mal Dumitru vezetésével. Az eddig elért sikerek elsősorban annak tudható be, hogy a keresztesi kollektív gazdaság vezető tanácsa nagy figyelmet fordított a gépek teljesítő képességének maximális kihasználására. Esszerűen szervezték meg a traktorok inasodik váltását, ahol éjjelenként öt traktor-vontatta eke hasítja a földet.

Betartják a napi ütemtervet

Követendő példa

A físzkúti kollektív gazdaságban is az idejében végzett kukorica betakarítása lehetővé tette, hogy hozzájáruljon a szántás-hoz, a jó minőségű maggyal előkészítéséhez, mely biztosítja a jövő évi kenyérgabona hektáronkénti hozamának növelését. A físzkúti kollektív gazdaságban öt traktorral, a tervezett 620 hektárból mostanáig 450 hektárt szántottak fel. Ezt követően hozzájárultak a tárcsázáshoz, fogasoláshoz s 335 hektáron készítették elő a magyagyt. Amikor a talajt kellőképpen előkészítették, a físzkúti nem késlekedtek a vetés megkezdésével s így mostanig több mint 300 hektáron végeztek e fontos munkával.

Az őszi kampányban, de főleg a vetésnél, élen jár az 1-es számú mezei brigád, Mos Ioan vezetésével. A traktorosok közül megemlíthetjük Mos Nichifor, Tudose Gheorghet, Lazar Rusalin, Ursu Ioan, Curea Ioan, akik második váltásban is helytállnak és naponta 35 hektár magyagyt készítenek elő.

Teljes kapacitással

A majláti kollektív gazdaság határában élnek munkások. Az utolsó 15 hektáron török a kukoricát silós céljára, a szár hordását pedig 72 fogat végzi. Természetesen először azon területekről hordják el a kukoricaszárakat, ahova búzát vetnek. Tegnap az utolsó 50 hektárról hordták el a szárat. A szántásnál tevékenykedő hat traktor zavartalanul, fennakadás nélkül folytathatja munkáját.

Tegnap estig Majláton 680 hektáron végeztek talajelőkészítést is a hat vetőgéppel 505 hektáron végeztek a vetéssel. Az itt tevékenykedő kollektivisták és traktorosok a napi ütemtervet nemcsak hogy teljesítik, hanem 13-16 hektárral túl is szárnyalják azt. Ezért dícséretet érdemel Kovács Mátyás, Berta Mátyás és Szomor István traktorosok, valamint Okros István és Pozsár László kollektivisták.

A gazdaság vezető tanácsa a pártszervezet irányításával intéz-

kedett, hogy a traktorok nagy része, összesen kilenc a tízből, második váltásban is dolgozzon. A gépesítőknél meleg ételt biztosítanak.

Jobb szervezést

Elegendő idő állott a Hunedoara Timisana-i kollektivisták rendelkezésére az őszi kalászosgabona vetéséhez való felkészülésre, de a munkaszervezéssel itt hibák vannak. Ezt bizonyítja az is, hogy már helekkel előzött végeztek a kukorica betakarításával elsőként a rajonban — mégis mostanáig a vetést mindössze 165 hektáron végezték el. Pedig már több mint 260 hektáron készítették elő a magyagyt s 220 hektárról betakarították a kapásnövényeket.

Ha a gazdaság vezetősége jobban szervezte volna meg a munkát, így például a traktorok második váltását, akkor már a vetéssel is végezhetek volna. Szükséges, hogy a gazdaság vezető tanácsa a pártszervezet irányításával haladéktalanul megoldja a traktorok második váltásának kérdését, mert csak ebben az esetben végezhetnek megfelelő időben a vetéssel.

Az eddig elévített munkában élenjár Roz Octavian és Oana Cornel traktorosok, valamint Dan Tanase és Tirica Ioan kollektivisták, Faur Aurel, Trifa Ioan, Cles Ioan és Borneac Ioan fogatosok.

zottság előtt, bizonyára kitűnően szerepelnek majd, méltán kiérdemlik a Könyvbíráti jelvényt.

Betölti hivatását

A vállalat keretében összesen 1 IMSZ önkéntes tevékenykedik. Ezeknek irányítását a legjobb IMSZ tagokra bízta. Az önkéntesek feladata megismerésük a gazdaságban, a fiatalok neveléséhez. Dícsérték az elért eredményeket és bírálták a hiányosságokat. Az IMSZ önkéntesek közül eddig a legeredményesebb tevékenységet Cimpanu Teodor által irányított 5-ös részleg önkéntesei végezték, a megismerésük konkrét pillanatokat elevenítenek meg a részleg fiataljainak mindennapi életéből, munkájából.

Különös táborozás

I.

is ígérték a girbovatiak: ellátogat majd az őszi munkák befejezése után Kisiratosra, hogy megismerjék ezt a szép, erős alföldi gazdaságot.

Ütőjegyzet

Rögtel gyalogszerrrel vágtunk neki a begyi ösvénynek. Csomagjainkat szekér szállította. A birtelen meglepetésként megérkező Csikó és Szűke — a kis begyvadárk lovak — nehezen kapzkodtak fölfele s mi is verejtékeztünk állunk meg egy-egy rövid pihenőre.

Délutánra járt az idő, amikor megérkeztünk a táborba. A júbbszertűnk már messziről észrevettük érkezésünket és csobolásukra a kolbásztartózkodó gondozók is előkérültek. Volt nagy öröm. Se váge se bossza a kérdéseknél. Mindenki érdeklődött: mi van ott, hogy vannak az otthoniak. Öröm sugárzott az arcokon, amikor a terebélyes bazai csapatok bontogatták. Lám, lám az otthonmaradtak gondoskodása, szeretete ide is eljut.

Új műszaki-szervezési intézkedéseket fogantatosítottunk

Azok a műszaki-szervezési intézkedések, melyeket a múlt év hasonló időszakában fogantatosítottunk, biztos alapját képezték az 1963-as évi terv maradéktalan valóra váltásának. Segítséggel — mivel már a harmadik évtized végéig majd nem mind megvalósult — munkaközösségünk, a pártszervezet irányításával megvalósította mindazokat a célkitűzéseket, melyek reánk hárultak. Harcoltunk a terv valamennyi mutatójának teljesítéséért, az általunk gyártott butorok minőségének szüntelen javításáért, a nyers- és segédanyagokkal való takarékoskodásért, az új technika bevezetéséért és szüntelenül erősítettük a munkafegyelmert.

E tevékenységet mérlegelve büszkén állhatunk, hogy munkaközösségünk helyt állt vállalásainak. Ezt igazolja az, hogy össztermelési terünk 101,61 százalékkal, készárval kapcsolatos előirányzatunkat pedig 100,34 százalékkal teljesítettük. Mindez azt bizonyítja, hogy növekedett a munka termelékenység is. Az alkalmazottak összlétszáma viszonyítva 3 százalékos termelékenység növekedést könyvelhettünk el. Mindemellett szorgalmas munkaközösségünk csupán nyolc hónap alatt több, mint 260.000 lej megkaristást eszközölt terven felül az önköltség csökkentése által.

Most, amikor az elkövetkező esztendő tervét dolgozzuk ki újabb műszaki-szervezési intézkedéseket tüztünk ki célként.

A műszaki-szervezési intézkedési terv összeállításakor gyárunk vezetőinek irányítása mellett dolgozunk olyan javaslatokat tettek, melyek az 1964-es esztendő legfontosabb célkitűzéseinek megvalósítását előzik, elsősorban a munkatermelékenység növekedését. Ez annál is fontosabb, mert a jövő évben a munka termelékenysége mintegy 12 százalékkal kell növekedjen az alkalmazottak összlétszámahoz viszonyítva.

Munkaközösségünk előrelátóan ez alkalommal is olyan javaslatokat tett, melyek a technológiai folyamatok tökéletesítését, a gépesítés további terjedését és több munkafázis korszerűsítését támogatják. Leg-

IPARVÁLLALATAINK lapjainak aiból

veléséhez s a fényszeg minőségének javításához.

A megnövekedett követelmények szerint intézkedési tervet vettük — a központi üzemrészről távolos — 2-es részleg megszüntetését is, ahol a termelékenység nem érte el a kívánt színvonalat. E részleget áthelyeztük az új gyárba, gépesítettük, szerkezettük és korszerű szerzőmokkal látjuk el, hogy így e részleg technológiai folyamata is korszerűvé váljék.

Több gép- és gépsor felújítását, hatásfokának növelését is célul tűztük ki. Felhasználjuk a kisgépesítésre szánt alapot abból a célból, hogy több gépet biztosítsunk a furniorkézelésnek műveléséhez, újabb szállítóeszközöket hozunk forgalomba, a beruházásokból pedig marógéppel, fúrógéppel és csiszológéppel gazdagítjuk gépparkunkat.

Terveztük a butorperemek felerősítésének gépesítését, melyet

külön erre a célra készített felszereléssel végzünk el.

Dolgozunk a szerelési munkálatok meggyorsítására is gondoltak, amikor olyan szerkezetek és segéd-eszközök tervezését és megvalósítását javasolták, amelyek a butor összeállítását könnyítik majd meg. Az e műveletekhez szükséges új szerzőmokat és ellenőrző műszereket már az év utolsó hónapjaiban beszerezünk.

Szervezési intézkedéseinket iktattuk a tervbe azt is, hogy a befejező részlegben, ahol mind nagyobb figyelemmel és gondval kell munkálkodnunk — növeljük a mesterek számát. Ennek folytán azokhoz a munkahelyekhez, ahol eddig egy mester nem tudta kellőképpen átadni a teendőket, másik kettőt osztunk be. Így minden munkafázist gazdaság tapasztalatokkal rendelkező technikusok és mesterek vezetnek majd.

Az említetteteken kívül több más hasznos intézkedést jegyeztünk le a műszaki-szervezési intézkedések tervében. E terv összesen 18 műszaki és 12 szervezési intézkedést tartalmaz, melyek — amint a fentiekben is kitűnik — elsősorban a munkatermelékenységet hivatottak növelni. Egyrésztük, — mivel igen fontosnak bizonyulnak — még ez évben életbe léptetjük s biztosítjuk ezáltal az ütemes termelést már az elkövetkező esztendő első hónapjaiban.

Bortos Ioan mérnök
a Butorgyár igazgatója

„Búza termesztési napló”

Dobrudza és Bukarest tartományok összes kollektív gazdaságai az év őszétől az eddigi tapasztalatok alapján „búza termesztési napló” vezetnek. E naplóba bevezetik — táblaként és fajtánként — a búzaföldek területére és elhelyezésére, a hektáronként felhasznált vetőmag- és trágyamennyiségre, a vetési időszakra, az agrotechnika alkalmazási módjára vonatkozó adatokat, valamint a vegetációs időszakban végzett különböző megfigyeléseket. Bejegyzik továbbá a búzavetés akeztörtévé, a gazdaságok agrár-mérnökeinek és a mezőgazdasági tanácsok szakembereinek megfigyeléseit. A búza termesztési naplóba bejegyzett adatok alapján a műszaki káderek aratáskor megfigyeléseket tehetnek és értékes tanulságokat szűrhetnek le az egyes táblák és fajták adottságainak megfelelő agrotechnika alkalmazását illetően.

Legújabb események hírek jelentések események

Újdonság

Hétfőn reggel kellemes illat töltötte be a 91-es élelmiszer áruház mindkét szárnyát. A bejárattal szemközti, a két szárny találkozási pontján ismerős masina kezdte meg működését: egy kávéfőző gép. A kávékedvelők már az első napon felfedezték az új presszógépet és 300 adag frissen főzött kávéval foglalkoztatott el.

A második napon ez a szám 345-re növekedett.

HAZAUTAZOTT A SZOVJET —ROMAN BARATI TÁRSASÁG KÜLDÖTTSEGE

Tegnap hazautazott a fővárosból a Szovjet—Roman Barati Társaság küldöttsége, amely az ARLUS Főtanács meghívására, élen V. N. Sztolietovval, az OSZSZSZK felsőoktatási és központosított szakoktatási miniszterével, az OSZSZSZK Legfelső Szovjetjének képviselőjével látogatást tett országunkban.

BUKARESTI RAPID—ISZTAM-BULI BESIKTAS 3:0 (1:0)

A balkáni labdarúgó torna keretében tegnap a Köztársasági stadionban a Bukaresti Rapid a viszárgató mérkőzésen 3:0 (1:0) arányú megdöbbentő győzelmet aratott az isztambuli Besiktas török csapata ellen.

A két csapat isztambulban lejátzott első mérkőzése 0:0-ra végződött.

Emlékbélyeg

A bélyeggyűjtők szakterületére az utóbbi időben számos újdonság érkezett. Ezek részint sorozatok, vagy pedig egy-két értéktől álló emlékbélyegek. Igen szép sorozat az uszorsportról készült bélyeg. Az emlékbélyegek közül érdemes megemlítenünk a két értéktől álló légiposta bélyegeket, amelyek a Lunyik 4-et ábrázolják. A Vosztok 5 és 6 emlékére is adtak ki bélyegeket, amelyen Tyeresskova, illetve Bikovszkij képe látható. Nagy évfordulók 1963-ban, az a címe annak az öt bélyegből álló sorozatnak, amely Giuseppe Verdiről, Eugène Delacroixról, Gheorghie Marinésuról, W. M. Thacherayról, valamint K. S. Stanislavskyról készült.

Őszi kirándulások

A Carpati turisztikai hivatal aradi kirendeltsége átállt az őszi kirándulások szervezésére. Megtudtuk, hogy az őszi kirándulások java részét mezőgazdasági dolgozók, főként kollektív gazdasági tagok számára szervezik, akik a jól végzett őszi munkálatok után országjárásra indulnak. Az első ilyen csoport még e hónap 26-án indul el kétnapos túrára. Harmincötven gáji, Unirea kollektív gazdasági tag indul el társaságkocsin, hogy megismerkedjen Nagyvárddal és Kolozsvárral. A turák sorozata az elkövetkező hetekben kezdődik.

Mi újság

Élen a hazafias munkában

A Fierarul gyár fiataljai egyike kiemelkedő munkásikereket érnek el tevékenységük valamennyi területén. Mind emellett a fiatalok még egy igen fontos feladat hárul éspedig: a hazafias munkában való részvétel. Valamennyiük becsületbeli kötelessége.

A közelmúltban az IMSZ szervezett számos akcióit szervezett a hazafias munkák keretében. Minden alkalommal a fiatalok helytállással választották a hívásra, túlnyomó többségük örömmel vett részt hármilány munkában. Az eddig végzett közül ide kíváncsodik néhány, említésre való példa. A Dobrogeanu Gheara utcában épült iskolánál egy egész nap 35 fiatal segédkezett. Több, mint hatvanan segítettek a vingai állami gazdaságban. A felsorolt munkálatok során több, mint 300 hazafias munkát teljesítettek. Ezenkívül több esetben sok fiatal vett részt a gyár öntődjének rendbekerítésénél.

A hazafias munkában élenjáró fiatalok közül említésre méltó Reg-

his Teodor, Cimpan Teodor, Rotaru Gheorghie és mások magatartása.

Tanuló fiatalok

A gyár fiataljainak tudatában él az, hogy csakis úgy boldogulhatnak az életben, ha állandóan tanulnak, fejlesztik politikai színvonalukat általános ismereteiket gazdagítják. Az idén mindannyian bekapcsolódnak az öt IMSZ politikai oktatási kör tevékenységébe. Ezenkívül 14 fiatal beiratkozott és rendszeresen látogatja az esti liceum különböző osztályait.

A közelmúltban náluk is újraszervezték a Szeresd a könyvet címmű versenyt. A vizsgára 15 fiatal jelentkezett. Mindannyian alaposan felkészültek. A közeljövőben amikor majd megjelennek a versenybi-

Mint minden alkalommal amikor hosszú utra készül a kiseratosi kollektív gazdaság sofőrje, ezen a reggelen is ügyesen rendezgette a csomagokat.

— Az élelemmel megrakott ládát tegyük ide a csomagtartóba az új munkaruhák és csizmák mellé. A bódót a lesütött bussal tegyük ide, a többi csomagot a bársó ülés mögé. No lám, így most jó lesz — intézkedett a sofőr.

De nemcsak a gépkocsivezető készült a hosszú utra. Bent a gazdaság székéből az elnök, Németh József elvitással, az alelnökök részletesen megbeszélte mit hogyan intézzen, ha majd megérkezik a távoli kis faluba.

Felbugott a motor, a kocsi kigurult a gazdaság székéből az udvarra. Néztek meg hová indultak a kiseratosok.

A távoli Borovici rajonban tartóznak a gazdaság növények szarvasmarháit. Élelem, rubát visznek a gondozóknak, ugyanakkor intézkedni kell arról: meddig tartatják meg ott az állatokat.

A kilométerkövek egymás után maradtak el. Arad, Temesvár, Lugos, majd Karánsebes következett. Az alföldi helyett a festői szépségű begyvadár táján kanyargott a gépkocsi. Az ős-

Különös táborozás

I.

szingompás köntösbe öltöztette a begyvadárakat. A még frissen zöldelő fák között vörösen tűndöklött, egy-egy vadcserepny lombzata. Lassan eszedett már, amikor egy újdépités alatt álló szepertinen kanyarodunk felfele a begyvadárba. A völgyekben kigyúltak a falvak utcáinak villanyfényei.

Este kilenc óra körül érkezünk meg a girbovati Május 1 kollektív gazdaság székéhez. Céltör azonban még nem értünk, mert a tábor valahol a begyeken van. Utunkat csak reggel folytattuk.

A gazdaságban szívesen, régi ismerőseinket fogadják. A kiseratosi kollektív gazdaság alelnöke és az ottani gazdaság elnöke barátságosan beszélgettek arról, hogy a jövőben a kiseratosi gazdaság patróldája a fiatal girbovati gazdaság. Nagy volt az öröm a helybeliek sorában, amikor meg tudták, hogy már az ős folyamán drpa, rozs és búza vetőmagot kapnak Kisiratosról. Meg

Reggel gyalogszerrrel vágtunk neki a begyi ösvénynek. Csomagjainkat szekér szállította. A birtelen meglepetésként megérkező Csikó és Szűke — a kis begyvadárk lovak — nehezen kapzkodtak fölfele s mi is verejtékeztünk állunk meg egy-egy rövid pihenőre.

Délutánra járt az idő, amikor megérkeztünk a táborba. A júbbszertűnk már messziről észrevettük érkezésünket és csobolásukra a kolbásztartózkodó gondozók is előkérültek. Volt nagy öröm. Se váge se bossza a kérdéseknél. Mindenki érdeklődött: mi van ott, hogy vannak az otthoniak. Öröm sugárzott az arcokon, amikor a terebélyes bazai csapatok bontogatták. Lám, lám az otthonmaradtak gondoskodása, szeretete ide is eljut.

bosszák. Az új munkaruhákat azon nyomban magukra öltötték a gondozók. Kása Antal, aki mint állategészségügyi felelős tevékenykedik a táborban, nagy buzgórással rendezte a gyógyszereseket.

— No, de maguk is jól megébettek a kapzkodólól, meg a jó begyi levegőtől. És Szanda György bácsi a táborozók „főszakácsa” már is bozzálótott a vacsora készítésébe.

Amíg a vacsora készült Németh elvtársat elindultunk megtekinteni az állatok számára épült szállást. Mintegy 30-400 növényekállatot tudnak itt elhelyezni. Közben a szembenlévő begyvadáról kolompok kongását bontja a szél.

Most tereltek az állatokat a forrásba — világosít fel az alelnök. Később terepszemlét indultunk és elégedetten tapasztaltuk, hogy a legelőket dusan borítja már a fű. — Még legalább három hétig tartatjuk itt az állatokat — mondotta az alelnök.

Lám a völgyben Tessedan Jánosnál, Oláh Lászlóval és ifj. Szanda Györgyrel találkoztunk, amikor már a szállás felé terelgettek lassan a csordát. Mire ismét a kolbába értünk Szanda bácsi már

Goda István

(Folytatása a 3. oldalon)



A Gépjármű Üzemben dolgozik Rusu Nicolae IMSZ-tag, esztér-gályos. Szorgalommal kiérdemelte munkatársai tiszteltét.

Tapasztalataimból

Immár tizen-négy esztendője dolgozom a CFR Fűtőházban. 1959-ben az alapszervezet bírójá bevolt az agitátorok soraiba. Számos feladattal bíztak meg minket, agitátorokat. A hosszú évek során sikerült megismernem a mozdonyüzem minden csínját-bíját, tehát igen gazdag tapasztalatokkal rendelkezem a szakmai ismeretek terén. Ezért hát magamra vállaltam az a feladat, hogy foglalkozzam a fiatal szakmunkások továbbképzésével. E feladat valóra váltásához nemcsak a szakismeret, de sok-sok türelem, kitartás is szükséges.

Munkahelyünkön 12 IMS tag dolgozik. Valamennyien elvégezték a CFR szakiskolát és így elméleti ismereteikkel nem is volt baj. Viszont a gyakorlat, a mindennapi munka tapasztalata hiányzott s ezáltal olykor-olykor nehézségekbe ütköztek. Készenlét, hogy minden szakma szép, és felelősséggel jár. De gondolom nem túlzok, ha azt állítom, hogy a mi szakmánk, a mozdonyvezetés és javítás különösen fontos feladat, és fokozott felelősségérzetet, figyelmet igényel. Ez érthető is. Hiszen a mi munkánktól is függ a vasúti forgalom biztonsága és zökkenőmentes lebonnyolítása.

Mint már említettem, fiataljaink többször kerültek olyan feladatok elé, melyeket nehezen tudtak megoldani. Vállalkosomhoz híven három fiatal továbbképzéssel foglalkoztam. Vintan Gheorghe, Cretu Alexandru és Popa Gheorghe kerütek ki a CFR szakiskola padjáról. Értelmes, tanulmányos, felelősségteljes fiatalok. És ez megkönnyítette az én feladatomat is. Eleinte,

Az agitátor szöszéke

csapagyk beállítását, különböző csavarokba való menetvágást és egyéb kisebb szakmunkákat igénylő munkát. Mindig ügyeltem arra, hogy ne követeljen többet, mint amennyire képesek. És ez serkentette őket. Miután egyik-másik feladatukat elvégezték, türelmetlenül lesték véleményemet. És én nem fukarkodtam az elismerő szavakkal. Igaz, sokszor ezt mondtam: — „Jól van, de jobban is lehetne”. Legközelebb még figyelmeztettem. Nagy elfoglaltságom mellett mindig találtam időt arra, hogy utána nézzek mit csinálnak tanítványaim. Szükség esetén tanácsokat adtam, vagy megmutattam, hogy lehet jobban és könnyebben elvégezni egy-egy munkát. Többször magamkötő hívtam őket s felügyeletem alatt végeztem el velük az elcsúszó szakmunkákat. Többször magamkötő hívtam őket s felügyeletem alatt végeztem el velük az elcsúszó szakmunkákat. Többször magamkötő hívtam őket s felügyeletem alatt végeztem el velük az elcsúszó szakmunkákat.

A jól szervezett munka eredménye

A szatmári Erdélyi Textilipari Vállalat munkaközössége a pártszervezet vezetésével a múlt hónapban is kiváló munkasikeret ért el.

A vállalat munkaközössége szeptemberi ösztönzési tervét 103,4% arányban teljesítette, ezzel jelenlegi teljesítésével a vállalatot a szatmári Erdélyi Textilipari Vállalat munkaközössége a pártszervezet vezetésével a múlt hónapban is kiváló munkasikeret ért el.

A jól szervezett munka eredménye

Élő kiállítás

A Pionir-park sárguló lombjai alatt szokatlan élnétség tapasztalható ezekben a napokban. Látogatók érkeznek egymás után. Van miben gyönyörködni itt!

Még a nyár folyamán elhatározták az aradi akvaristák, hogy bemutassanak egy keveset a hazai vizek és a forró évi tengeri halfajtaiból. Teszik ezt azért, hogy a nem hozzáértők is képet alkothassanak folyó és állóvizeink halgazdagságáról, egyszerűen bemutatásuk a meleg évi vizek pompás halfajtaiból. Csakhamar csatlakoztak hozzájuk a disznóvénnyel természetű is, egy kis botanikus kert bemutatását javasolták. Így jött létre ez a szép, impozáns kiállítás, amelyet a megnyitás óta sokan látogattak meg.

A vidáman sziklázó, uszáló halcskákat tehát szívesen tekint meg gyermek és felnőtt. A hazai halfajták szép példányai vonják magukra az akvárium sor előtt elhaladók figyelmét. Ezek a halfajták azonban nem annyira szépségük, mint inkább gazdasági tenyésztésük miatt kerültek ide. Pontyokból láthatunk itt egy-két, sőt hároméves példányokat. A folyami halak közül a harcsa a vörös szárnyú konker, a tőrnérhal, valamint a Dunából hozott sügér, süllő, kecske látható a kétoldali huzódó akváriumokban.

A diszhalak sora mindjárt egy érdekességgel kezdődik. A nagy buborékok hatására állandó mozgásban lévő vízben néhány tengeri Actinia, vagy közismertebben vízibíza látható. Elevenevő, sósvízi állat.

Több mint egy esztendője él ez a néhány példány Aradon. Sajátos története van annak, hogyan sikerült teljes mértékben azt a környezetet megteremteni, amelyből származik.

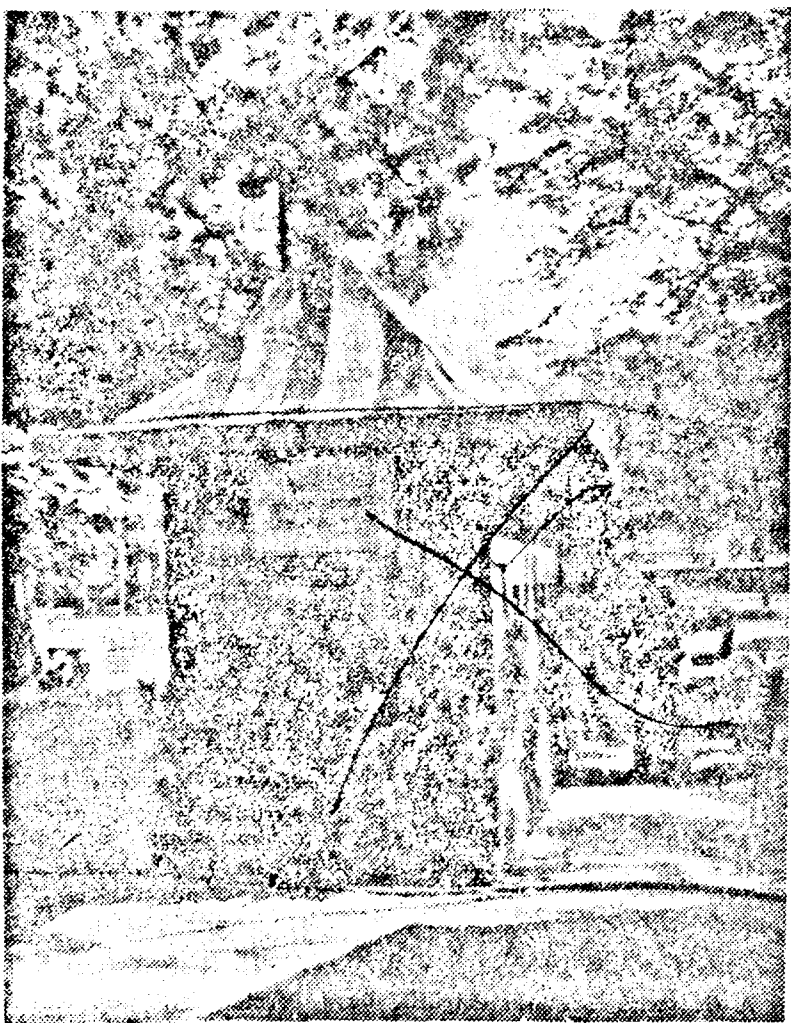
Számos halfajtát már ismerünk a korábbi kiállításokról. De valamennyi ismét elgyönyörködött a látogatókban. Régi ismerőseink láttak a számi harcos halat, amely természeténél fogva nyerte el nevét. Az apró és ragyogóan csillogó neon-halak, a kis zebrák mind-mind ott cikkáznak a langyos vízben. Itt van az Amazonas sziklák partjainak egyik érdekessége, a Scapari néven ismert halacska, amelynek alkata olyan, hogy a legkisebb sziklácskára is átszökik.

A kiállítás alkalmából egy érdekességet is tartogattak a diszhalak. Bemutatják hazánk igen szép diszhalat a szívartványos öklét. Eddig ugyanis a diszhalaknak szülőháza csupán a trópusi vizeken keresztek. Ime mi is rendelkezünk igen szép halfajtával, amelynek életmódjának ismeretével nagyon sajtásdások.

Az apró botanikus kert érdekességei közé tartoznak a gonddal óvott miniatűr kaktuszok és az óriási többbágú többméteres kaktuszpéldány is. A nyíló trópusi ibolyán kívül, fikus, filodendron és más szobai dísznövények tetszetős összeállítását mutatják be.

Koradéleltől estig nyitvatartott kiállítás nemcsak szép, hanem nevelőjellegű is.

M. E.



A diszhalak akváriumsora

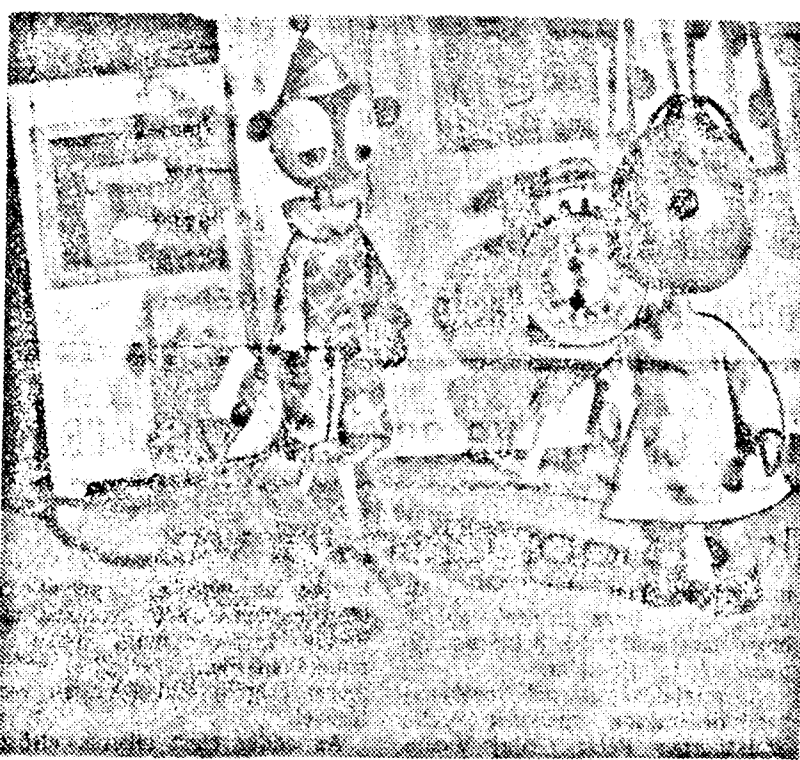
Ahogy az idő múlt úgy egyre nehezebb feladatok elé

állítottam a fiatalokat. Addig-addig míg teljesen önállóan dolgoztak. Megelégedéssel tapasztaltam, hogy tanítványaimmal nem vallottam szégyent. A fűtőház többi szorgalmas, jó szakmunkása mellett ők is megállják helyüket.

Munkámban értékes segítséget kaptam az alapszervezet bírójától. A rendszeres kiképzés, az előadások, amelyeket előtűnk, agitátorok előtt tartottak nagy hasznunkra vált mindennapi tevékenységünkben. Itt említem meg, hogy a szakmai oktatás mellett politikai nevelésben is részesítették fiatal munkatársainkat.

Mondanom sem kell, hogy a jövőben még nagyobb odaadással végzem feladatomat s igyekszem minél több fiatal szakmunkást oktatni, tanítani. Meggyőződésem, hogy ezáltal is hozzájárulok ahhoz a célkitűzéshez: az aradi CFR Fűtőház kapuit csak tökéletesen kijavított motorok hagyják el.

Socaci Ioan
a CFR Fűtőház agitátora



A tervezők a bábkészítők és a mozgatók művészi érzékét igazolja a Prichindel bábszínház műsorán levő Povestea unui băiat mic című mesejáték.

Folytatólagos gyakorlatok a kisperegi iskolában

NAPJAINKBAN az iskolák legfőbb feladata, hogy sokoldalúan képezze a fiatalokat neveljen — akik a fizikai munkát ugyanolyan szeretettel végzik, mint a szellemi — s e kettő összekapcsolása révén a társadalmi és szellemi fejlődésnek a nagy feladatok megoldására képesek dolgozók adjon.

Az ország számtalan községének arculata napról-napra változik. Új iskolák, művelődési otthonok épülnek, egyre több és több modernizáló, korszerű ház épül. A lakosok bejárja a megváltozott. Erről beszél az újság, a rádió és a sok helyen a televízió. A művelődés, a fejlődés, a szép utáni vagy állandóan növekszik.

Mezőgazdaságunk fejlődése megköveteli: jól előkészített, megfelelő számú fiatal kádert bocsásson a mezőgazdasági munkák elvégzésére. Falusi iskoláink tanulóinak ismerkedését a természet, a mezőgazdasági munkák tanításként történő bevezetése szolgálja.

A KISPEREGI nyolcosztályos iskola tanulóinak kedvenc tantárgya a mezőgazdaság. Ennek oka, az elmúlt évek mezőgazdasági óráiban

keresendő. Mészáros igazgató minden alkalmat megragadott, hogy érdekes, vonzóvá tegye az órákat és így sikerült a gyermekek érdeklődését felkelteni, akik az elmélettel párhuzamosan szívesen végzik el a gyakorlati munkát. Az egész évben szokatlan gyakorlati munkákban küzd, a falusi tanuló ifjúság ugynevezett folytatólagos gyakorlatot is végzi. Ennek célja az, hogy a diákok kapcsolatba kerüljenek azzal a munkahellyel, ahol dolgozni fognak, megismerjék a közös gazdaság fejlődését, a közös munka előnyeit és minőségét. A kisperegi nyolcosztályos iskolában a folytatólagos munkát olyképpen szervezték meg, hogy az a különböző osztályok számára változatosan legyen, azért minden nap más munkakörben tevékenykednek.

REGGEL FEL NYOLCÓR már zajos az iskolaudvar. Egy másuttan jönnek a „nagyok” az V—VII. osztályosok. A mai napon a könyvek otthon pihennek, folytatólagos gyakorlat lesz. Az óramutató eléri a nyolcat, amikor a különböző osztályok megkapják a munkabeszámítást és elindulnak. Az ötödikesek utja a kertészetbe vezet. Hosszu fonala-

kon felfűzve az őszi napon „sütkéreknek” a piros paprikák. Körös-körül betakarításra váró zöldségek. Egy tágas helyiség előtt megállunk. Ez a közös gazdaság kész-áru-része. Az itt gazdaságban dolgozókat a ládába helyezett áru gépkocsikon megindul országunk különböző piacaira, vagy exportként más országokba. Amikor belépünk harghaghyra táru elénk, ahonnan a szorgoskodó kollektívista asszonyok csodálatos gyorsasággal válogatják ki és helyezik a megfelelő ládába a különböző nagyságú és minőségű hagyományt. Iskoláink észre sem vették az idő múlását és máris itt volt az uzsonnaidő. Az otthonról hozott elemozsia után dinnét kaptak „a kis kollektivisták”. Amikor elkezdte az egy óra előkészítést a kollektivistáktól és hazafelé indultak.

A MEZŐGAZDASÁG, tantárgyként történő bevezetése falusi iskoláinkban már érezteti hatását. Az elméleti órákon elsajátított anyagot a gyakorlati órákon hasznosítják a tanulók. Itt ismerkednek meg a különböző növényfajtákkal, ezek igényeivel a környezettel szemben. A folytatólagos gyakorlatok célja pedig az, hogy a gyermekek megszerezzék a közösségi munkát, amely falvaink fejlődésének alapját képezi.

Szemes Tibor
tanár



A kicsiny botanikus kert előtt

A szombatesti hangverseny műsorából

A szombatesti szimfonikus hangverseny megnyitóját darabja lesz Glinka: Ruszlán és Ludmilla nagyszerű operájának előjátéka, az orosz zeneirodalom egyik nagy-értékű zenekari műve.

A Puskin szövegére készült, középkorban játszódó mesehangulatú lírai dalműt először 1842 október 27-én mutatták be Pétervárott. A nyitány az operaszöveg regényes, játékos jellegének megfelelően, mindvégig szédítő iramu, napugarszerű, csillogó muzsika. Mondhatnók, Rossini emlékeztet a leleptetés könnyedsége, légiesége, de tartalmában, költőiségében, jellegzetességeiben, robusztus életigenlőben sajátosan orosz. Már a múlt század végén, a Ruszlán és Ludmilla nyitánya, mint független szimfonikus mű került a nagyközönség elé a világ valamennyi zenekarának műsorában.

Vladimir Orlov érdemes művész, az est szílistája meglepetést nyújt a nemrég Svájcban első díjat nyert hazai versenyén bemutatásával, Anatol Vieru fiatal bukaresti zeneszerző gondolkára és zenekarra írt koncertjával. Hatásvadásztól

mentes, egyszerű mondanivalójával, megkapó hangvételével és ritmusgazdagságával a mű néhány hónap alatt Európa több nagynevű muzsikusaának elismerését váltotta ki.

Boccherini gondolkaversenyét, melyet már többször hallhatott a Filharmonia közönsége Vladimir Orlov előadásában, most újabb műsorra tűzik.

Az est fénypontja kétségkívül a híres „Szimfónia harangjaitkal”, Hacsturján, a neves zeneköltő (aki nemrégiben töltötte be 60. életévét) II. szimfóniája lesz. 1943-ban fejezte be művét, melyet a Honvéd Házban hőseinek szentelt. Hacsturján Optimista tragédiának nevezte a művet, mivel a partitúra alapvető gondolata nem a kisérletesen fenyegető háború képe, a végnélküli emberi szenvedések zenei karcolata, hanem a hőiesen helytálló szovjet nép gí-

gázi győzniakarása, akaraterje és hazaszeretete.

Főleg az utolsó tételben nyilvánítja ki a zeneköltő a jövőbe vetett hitét, az újjászülésben való reményét. A teljes zenekar és a hozzákapcsolódó fúvósok felszabadult ujjongással hirdeti a romok felett diadalmaszkodó új életet, harangjátékkal fűszerezett ünnepi hangulatban tárva elénk az otthoni és hazáját újraépítő szovjet nép optimizmusát, békére és munkakarágyódását.

A szovjet örmény származású komponistát humanizmusát átszűrte műve kiváló mesterségbeli tudást tükröz vissza, a főleg örmény intonációja népdalanyag feldolgozásában, a hangszerelesen és nem utolsósorban a változatos ritmus-kepeklet intenciójában és helyes használatában.

Müller László

Szimfonikus hangverseny

Szombaton, október 19-én este 8 órakor a Kulturpalota nagyszínházban az 1963–64-es évad III. szimfonikus hangversenyét tartja az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara.

Műsoron: Glinka: Ruszlán és Ludmilla operanyitánya. Vieri: Koncert gondokára és zenekarra. Boccherini: Koncert gondokára és zenekarra. Hacsturján: II. szimfónia. Vezényel: Jan Hugo Huss. Szólista: Vladimir Orlov bukaresti Érdemes művész.

Vasárnap, október 20-án délelőtt 10 órakor ifjúsági oktató hangverseny.

Jegyek az ügynökségnél, hangverseny.

A SZÍNHÁZ bemutatja

Pénteken, október 18-án, 19 óra 30-kor: Grádina cu trandafir. (E bérlet).

Szombaton, október 19-én, 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz. (I. bérlet).

Vasárnap, október 20-án, 15 óra 30-kor: Grádina cu trandafir (bérlet szünet) és 19 óra 30-kor: De la caz la caz... dar cu haz. (K bérlet).

Vasárnap, október 20-án, 10 óra 30-kor és 16 óra 30-kor: Povestea unui băiat mic despre un băiat rădăcină.

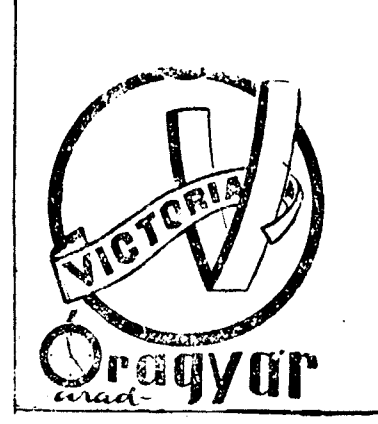
seny előtt pedig a Kulturpalota pénztáránál válthatók. Bérlet részlete a 3. számú szelvény érvényes.

A MOZIKBAN

MURESUL filmszínház: Anya leszek PROGRESS filmszínház: Egy nyár története. YEAC NOU filmszínház: Egy őszi nap. IFJUSAGI filmszínház: Cartouche. VICTORIA filmszínház: Ellopott doszié. PROGRESS filmszínház (Ujradó): Barátom volt. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Julius tények. MICALA filmszínház: Találkozás a kábelben. CFR Grádina: Egy vidám éjszaka meséje.

Miniségi árut DOLGOZÓKNAK!

Domorjék megajándékoznak vásárlással



A PÁRTÉLET HÍREI

Erősítik soraikat

A pártalapszervezet sorainak általános erősítése elsősorban feladat-ként áll a Vörös Trió gyár pártalapszervezete előtt. A közelmúltban a konfektio részleg A-váltásának kommunisái három új párttagot és két párttagjelöltet vettek fel.

Schwartz Ferenc, Tripa Lucrăția és Lupescu Maria kiváló dolgozók. Szorgalmukkal és jó minőségű munkájukkal elnyerték munkatársaik szeretetét és bizalmát. Az említett elvtársak párttagjelöltségük ideje alatt tevékenységük minden területén eléget tettek feladatuknak. Ezért az alapszervezet kommunisái felvették őket a párttagok soraiba.

Hambarel Elisabeta és Bence

Ibolya, a konfektio részleg élenjáró dolgozója, arra törekedik, hogy hónapról hónapra eleget tegyenek termelési feladatuknak. Bence Ibolya például nemcsak a termelésben, hanem társadalmi téren is tevékenykedik. Már két éve a 149-es választókerület lakóit képviseli a néptanácsban. E nagy jelentőségű feladatának is méltóképpen eleget tesz. Alánálban arra törekedik, hogy kerülete egy-egy szobát és rendezettebb legyen, ugyanígy a lakosok kérelmeinek is igyekszik eleget tenni. Eddig kifejtett becsületes munkájukért mindkettőjüket felvették a párttagjelöltek soraiba.

Balázs Ilona levelező

Tuteltjesítették vállalásukat

A galaci hajógyártók már tuteltjesítették 1300 000 lejese évi ön-költségekkel való vállalását, s jelentősen lecsökkentették a fajtájú fémforgácsok, javították a hajótervezési, tökéletesítették a lemezszabási eljárásokat. Így a 2000-4500 tonnás teherhajóknál egyenként 100 tonna fémeket takarítottak meg.

Más gazdasági ágakban is nagy megtakarítást hoz a korszerű fémfeldolgozási eljárások kiterjesztése. Az aradi vagongyárban például kézi előforgácsolás helyett közvetlen matricázást alkalmaznak, s így az egyik vagonalkatrésznél négy kilo acélt takarítottak meg, a minőség is javult, nincs selejt. Az aradi üzemek kovácsolási részlege most újabb öt alkatrésznél akarja bevezetni a közvetlen matricázást, amellyel az év végéig több mint 4100 tonna fémeket munkálnak meg.

8 millió lej megtakarítás

Az ország nagy mezőgazdasági vidékeinek 10 millió hektárján befejeződött 110 rajon gazdasági területi szervezése. Az idén 48 rajonban hajtották végre a műveletet, amely hozzájárul a föld teljes és ésszerű kihasználásához.

Ezzel párhuzamosan feltérképezik a szántókat, szőlőket, gyümölcsösöket és legelőket, megjelölik ezek leghatékonyabb felhasználási módját, feltárják a megművelhető területek kiterjesztésének forrásait.

A szakemberek számításából kitűnik, hogy az idén 149 állami gazdaság földjének összevonásával mintegy ezerrel csökkentették az elszámlált táblákat, s így a szállítási s a gépjárművelési megterhelések lecsökkentésével évi nyolc millió lejt lehet megtakarítani.

Különös táborozás

(Folytatás az első oldalról.)

Jel is látszik a finom tarbonyás paprikát. Vacsora után se vége se bossza a vidám terefelemek. Persze, előkerült a kártya is és miközben tromfát, tromfát belyeznek, arról beszélgetnek, miként viszi el a szürke medve a tehenet és a juhot. Hogyan tévedt el az erdőben egy alkalommal néhány tehenet, de mire keresgéltek rá, addigra már az erdő mélyére jutottak volna, azok bázilárdak. Milyen jó szolgálatot tesznek a kutyák, stb. Persze nem kevesebb szó esik az otthonról, az otthonmaradottakról. Később terveket szőnek arról, miként szervezik majd meg tábori életüket az előkezelő esztendőben. Szanda bácsi ottinnál akarja várakozni a koldi, ezért virágokat is ültetett ele. Tavaszra konyhakertet akarunk letelepíteni, hogy a szükséges zöldségféléket helyben termesszék.

Háromszázötven kilométerre A-ról 670 méter magasban a tengerszint fölött, a hegyi táborban olyan állatgondozókat ismerünk meg, akik szívesen tekintik a rájuk bízott munkát. Szanda bácsinak edesapja is állatgondozó volt, így hát apáról fiúra szállt a jószágok iránti szeretet. Ezzel magyarázható, hogy Gyuri bácsi szívesen elvállalta az állatok gondozását a nyári táborban.

Mesterség ez, érteni kell hozzá — mondja —. Bizony nem volt könnyű idebent az állatokat, de én már otthon magamból szoktam két boci s ha hívom őket, azok mindig utánam jönnek. Ez a módszer bizonyos volt akkor is, amikor idejöttünk. Hivtam a két kedvencemet, azok siettek hozzám s utánuk jöttek a többiek is.

Szanda bácsinak a fia is a táborban van. Edesapja példáját követi és is kiváló állatgondozó akar válni. A többiek Tessedán János, Oláh László, Faragó Béla és Kása Antal.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MUZEUM

Megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 1 és délután 3 és 6 óra között a Kulturális épületben. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848-19-es forradalom múzeuma és a liamand, holland, olasz, német és magyar festők kiállítása.



A vladimirescui állami gazdaságban nagy gondot fordítanak a tej higiénikus kezelésére. Ebben élenjáróként említhetjük meg Vornitag Erzsébetet, Ambrus Józsefet és Butariu Iosif fejűket.

Y. R. — A. N. J.

mint valami szélől borzolt tenger. Előltűntek az apróska íchér zászlok, melyeket az irányítók tartottak a magasba. Husz méterenként egy-egy ember állt. Elmaradtunk az első lobogó fehér zászló, Puiu Nicolae gépkezelő kinyitotta a pilótafülké ajtaját, egy piros jelzőlámpa mellett fogantatott forgatott meg s ki-

A riporterkészlet

gyult egy zöld fény. Zúgás töltötte meg a gép belsejét, alultunk pedig 20 méter szélességben száll a fehér por, az ammónium-nitrát, a föld vitaminja. Hektáronként 120 kilogrammot szórunk arra a helyre, ahova búzát vetnek. Mostanra több mint 1200 hektáron szórják a műtrágyát, mely a jövő évi kenyérgabona hektáronkénti hozamának növeléséhez járul hozzá. Igen gazdaságos ez a módszer, ki-válképpen ebben az időszakban, amikor az állami gazdaság dolgozói a kapásnövények betakarításán, a földnek a szántól való megtisztításán fáradoznak. S a régi módszerrel pedig ez a művelet igen lassan halad, hisz naponta alig néhány hektáron szórhatják el a műtrágyát, míg a gépmadár, ha az idő megengedi, 300-400 hektáron.

Iorgu Gheorghe pilóta jobbra fordította a lábkormányt, a gép feloldalt dőlt s egy újabb „csikot” húzott. A repülés mindössze 8-9 percig tartott s a gép tartalma, az 1200 kilogramm ammónium-nitrát már a földre szállt.

Indultunk vissza a rögtönzött re-

pülőterre. S néhány perc múlva már alultunk megpillantottuk a nagy halom fehér port, mely a magashál névze egy vakondtúrának tűnt. Pedig 18 vagon volt egy csomóban. Erreszkedünk. A kerekék simán gördültek a fűvön. Aztán remegés dörbögött végig a gép törzsén, erőteljesen feldőbörgött a motor... majd minden elcsendesült. Megálltunk. S a gép töltése újra kezdődött...

Hideg őszi szél seprét végig a tar határon. A nagy halom műtrágya mellett két traktor zúgott. A volán mellett Moř Florea és Szász György traktorosok ültek és figyelték a két daráló működését, mely a papírszakokban kökeménységűre összecsomósodott ammónium-nitrátot törté-zuzta apró kristályszemcskére.

A pilótának, Iorgu Gheorghenak is volt néhány perc szabad ideje. Elbeszélgettünk:

— Amióta a mezőgazdaságban dolgozom, géppel olyan mennyiségű műtrágyát szórtam el, hogy hazánk egy negyed részét elborítaná. Csak az idén rajonunkban 8000 hektárnyi földet „hizlaltam”.

Megtudtuk, hogy a kis munkaközösség Jumolea Ioan társpilóta, Puiu Nicolae gépész, Boboc Gheorghe talaj-technikus és Oprea Gheorghe ellátó ebben a kampányban tervüket 1000 hektárral szárnyalták tul.

Erős bugás rezgési meg ismét a levegőt s a duplaszárnyú repülőgép a magasba emelkedik. Szürke oldalán ezt olvashatjuk: Y. R. — A. N. J.

Kovács Sándor

Fiatalok helytállása

A majláti kollektív gazdaságban számos fiatal dolgozik. A mezei brigádokban és az állattenyésztési részlegen egyaránt jó munkát végeznek. Az 65-ös mezőgazdasági kampány idején fiataljaink az idősebb kollektivistákhoz hasonlóan derekasan helytálltak a munkában és fáradságot nem kímélve igyekeztek idejében elvégezni a soronlevő tennivalókat. Pozsár Imre a 2-es, Nyári István, Tóth Ilona a 1-es, valamint Szőke Elek és Sörös Ferenc a 3-as számú brigádokból éjt-nappaliáig dolgoztak a kükörca és a cukorrépa idejében: való betakarításánál.

Jelenleg fiataljaink a kenyérgabona vetésénél nyújtanak értékes segítséget. Nemokára minálunk is sor kerül a beszámoló és vezetőségválasztó taggyűlés megtartására. E fontos esemény tiszteletére fiataljaink minden igyekezetükkel azon vannak, hogy az előírásokat és az előttük álló feladatokat határidőre teljesítsék.

Bezdán László levelező

Okuljunk mások vigyázatlanságából

De persze ez még kevés. Tüzetesen meg kell ismerni a jármű minden részét-bíját és meg kell tanulni a közlekedési rendszabályokat. Enélkül lehetetlen megkapni a hajtsíj jogosítványt. De maradjunk a tárgynál. Említettük, hogy a gyorsjárat igen veszélyes mind a kezdő, mind a gyakorlottabb gépjárművezetőknél. Nem vitás, hogy a sebességnek megvan a szépsége. Amikor túlhaladja a 60 kilométeres óránkénti sebességet úgy érezzük „erősek”, „bátrak” vagyunk. A nagy sebesség az emberi szervezetre is kihatással van. A nagy sebesség következtében testre áramló levegő valóságos meglepődést idéz elő. Sőt gyakran a gyorsan száguldozó motoros szinte mámorosnak érzi magát. Egyesek annál „jóll” érzik magukat, hogy énekelni kezdenek, s ez aztán elvonja figyelmüket a vezetéstől.

Ez a mámorosság már elég ve-

szélyes. De sokkal veszélyesebb akkor, ha szeszestől fogyaszt az illető. Ezért nem árt, ha a gépjárművezetők, még mielőtt elérnék a megengedettnél nagyobb sebességet, feltételek önmaguknak a kérdést.

Hogyan tudok megállni veszély esetén? Elkerülhetem-e a balesetet? És ha őszinte akar lenni magához, akkor belátja, hogy helytelenül, felelőtlenül cselekszik.

A tények bizonyítanak

De talán inkább beszéljenek a tények. A közelmúltban történt. Gergely Jánosnak, az ujaradi állami gazdaság dolgozójának igen „sürgős” dolga akadt. Fel pattant a 20 köbcentiméteres Jawa motorkecskéjére és a megengedettnél gyorsabban száguldanak kezdett. De nem sokáig, balesetet szenvedett és jelenleg a kórházban elég ideje lesz arra, hogy alaposan „áttanulmányozza” a közlekedési szabályzatot.

Egy másik példa: Kiss József, ittás állapotban száguldozott motorkecskéjén és elütött egy járókelőt, aki megsejtült. Boaru Gheorghe vagongyári dolgozó, szintén ittás állapotban, a Vörös Hadsereg uton elgázolt egy kerékpárost, aki ugyan-csak sérüléseket szenvedett.

Még súlyosabb kihágást követett el Florea Teodor vagongyári dolgozó, akinek még hajtsíj jogosítványa sincs. Ő is a fentiekhez hasonlóan ittás állapotban vezette a harátjától kölcsönzött motorkerékpárt és egy szekérbe rohant.

Ezek a gyorsvezetés első következményei. Természetesen a folytatás, a hatóságok szervezése ezután következik.

A balesetek elkerülése miatt ismételn felhívjuk a gépjárművezetők, a gyalogjárók figyelmét: közlekedjenek szabályosan, ügyeljenek saját és embertársai testi épségére, életére.

Boriceanu Zafai kapitány, az aradvárosi Milícia közlekedési osztályának főnöke.

Leontin Sălăjan hadseregtábornok indonéziai látogatása

DZSAKARTA. (Agerpres.) —

Leontin Sălăjan hadseregtábornok, a Román NK Fegyveres Erőinek minisztere feleségével és a kíséretében lévő tábornokokkal és tisztiszolgákkal együtt indonéz csapatgyűléseket szorgalmaz, ezután megtekintette a Bandung közelében lévő tüzhányót. Ugyanaznap este a helyi hatóságok a vendég tiszteltetésére kulturális estet rendeztek, amelynek műsorán indonéz táncok, valamint román és indonéz dalok szerepeltek. Rész vettek: A. Dzsani tábornok, a szárazföldi fegyveres erők minisztere, Ibrahim Adzsi, a tartomány katonai parancsnoka, Martudi, Nyugat-Jáva tartomány

kormányzója, a város polgármestere és a helyi hatóságok.

A Román NK Fegyveres Erőinek minisztere és a kíséretében lévő személyek A. Dzsani tábornok, a szárazföldi fegyveres erők minisztere társaságában október 15-én Dzsokszakartába érkeztek, ahol katonai pompával fogadták őket. A román vendégek a továbbiakban felkeresték a mgelang Országos Katonai Akadémiát, a Borobudur templomot, ezt az ősrégi indonéz műleket. A vendégek Dzsokszakartában virágkoszorút helyeztek el a hősök temetőjében.

Leontin Sălăjan hadseregtábornok október 16-án délelőtt Baliba utazott.

Az ENSZ-közügylés munkálatai

NEW YORK. (Agerpres.) —

Az ENSZ Politikai Bizottsága kedd délelőtti ülésén egy határozatot, hogy ajánlani fogja a közgyűlésnek a genfi leszerelési bizottság 17 tagországa — közöttük a Román Népköztársaság — által előterjesztett határozati javaslat elfogadását. A határozati javaslat felszólítja a világ országait, hogy ne juttassanak nukleáris fegyvereket a világűrbe, s más tömegpusztító fegyvereket se helyezzenek el Föld körüli pályáján, az égitesteken. A határozati javaslat üdvözlöi a szovjet és az amerikai kormány azon döntését, hogy nem küld a világűrbe nukleáris fegyvereket vívó tárgyakat, más tömegpusztító fegyvereket.

Felszólalt és támogatta a határozati javaslat elfogadását az USA, a Szovjetunió, Ausztria, Anglia, Kanada, Olaszország, Japán, Román NK, Peru és Nigéria küldötte.

Mircea Malita helyettes külügyminiszter hazánk delegációja nevében rámutatott, hogy a meg-egyezés hozzájárul az atomfegyver-

kezési hajtsa fékezéséhez, s tisztább lesz a világűr, amikor a biztonság megkezdő a kozmosz békés használatáról szóló napirendi pont vitáját.

Hangsúlyozta, hogy ez az intézkedés is javítja a nemzetközi légkör, s ismét tanúsítja, hogy tárgyalásokkal meg lehet oldani a nemzetközi kérdéseket, ha ezeket reálisan, türelemmel és következetesen vetik fel.

A III ENSZ-tagállam képviselői közfelkiáltással elfogadták a határozati javaslatot, amelyet csütörtökön vitatott meg a Közügylés.

Kedd délután a Politikai Bizottság India napirendi pontjával foglalkozott, megvitatta az összes nukleáris és termionukleáris kísérletek beszüntetésének sür-gösségét. Pandit indiai küldött felkérte a Közügylést, hogy a fenti cél érdekében kezdeményezzen tárgyalásokat a nukleáris hatalmak között.

Adlai Stevenson amerikai küldött méltatta az atomcsend-szerződést, amely közelebb hozza a leszerelés megvalósulását és kile-

jezte meggyőződését, hogy megvalósulhat a földalatti robbantásokat is betiltó egyezmény. Hozzátette azonban, hogy az USA helyszíni ellenőrzés nélkül ellenzi a kísérletek egyszerű moratóriumát is.

A Politikai Bizottság ezután folytatta a Dél-afrikai Köztársaság apartheid-politikájának megvitatását.

A Közügylés október 16-án megkezdte „A Kínai NK törvényes ENSZ-jogainak helyreállítását” napirendi pont megvitatását. A kérdésben beterveztett albán-kambodzsai határozati javaslat kéri a csangkjsekista küldöttek kizárását az ENSZ-ből s helyettesítésüket a Kínai NK törvényes képviselőivel.

Albánia, Pakisztán, Nepál, a Szovjetunió képviselői hangoztat-ták, hogy helyre kell állítani a Kínai NK ENSZ-jogait. Costa Rica és Ausztrália képviselői ellen-ezték a határozati-tervezetet, noha kifogásukat nem tudták az alap-okmányának megfelelő érvekkel alátámasztani.

HÍREK A SZOVJETUNIÓBÓL

A Fekete- és a Káspi-tenger között húzódik a Kaukázus. Legmagasabb csúcsa az Elbrusz, mely eléri az 5633 méter magasságot. Ezt a csúcsot állandóan hó borítja. A kik megmásszák a hegyet, csodálatos látvány tárul eléjük. Láthatják a Kaukázus hegyvonulatát, festői szép fensíkokkal, a völgy fele rohanó folyókkal, szakadékokkal és csúcsokkal. Képcsonk: épül Tir-nlausz bányászváros új negyede, mely az Elbrusz-hegy lábánál terül el.



Új objektumok

A Nyizsnyij Tagil fémipari kombinátban befejezték egy konverter részleg építését. Felépült az urali kasskanári ércdúsító kombinát első része is. Ez jelentősen előmozdítja a szovjet kohászati ipar fejlődését és megoldja az urali vasérc sokoldalú felhasználását az acél-és vanádiumgyártásban.

A Nyizsnyij Tagil-i új részleg a legnagyobb a Szovjetunióban. Évente annyi acélt gyárt, mint egy nagy kohászati üzem. A konverterekben az acél 8-10-szer kevesebb idő alatt olvad el, mint a martinemenekében.

A kasskanári kombinát, ha a második része is felépül, évente sok millió tonna ércet dolgoz majd fel. Számítások szerint a feltárt ércartalékok 200 évig fedezik a kombinát szükségletét.

A két objektum építése során több mint öt millió köbméter kőzetet kellett megmozdítani, 17 kilométer vasúti vágányt kellett építeni, több mint 46 000 tonna vaszerkezetre és 24 000 tonna technológiai berendezésre volt szükség.

Virusológiai központ

Alma-Ata, Kazahsztán fővárosa az utóbbi években jelentős vírusológiai központtá lett.

Az Alma-Ata-i Mikrobiológiai és Virusológiai Intézet jelenleg tanulmányokat folytat a vírusokból kiválasztott ribonukleinsavakkal. Az intézet munkatársai egy különleges módszerrel, amelynek kidolgozásá-

hoz Radu Portocala román kutató is hozzájárult, aktiv ribonukleinsavat állítottak elő.

Az említett intézet egyik munkatársa, Nazira Ahmatullina széles körű kutatásokat végzett a Kazah SzSZK városaiban és falvaiban, s kimutatta, hogy a gyermekbénulás elleni elővírusos oltószert teljesen ártalmatlan a szervezetre.

Gázvezeték — 2395 méter magasan

Nemrég üzembe helyezték az Ordzsonikidze-Tbiliszi gázvezetékét. A vezeték a Kaukázus bércein 2395 méter magasan vonul és átszeli a Kura és Tyerek folyókat. Az új vezeték révén a sztavropoli és kubanyi földgáz felhasználhatják majd a kaukázusontul-i köztársaságok, Gruzia, Örményország és Azerbajdzsán.

A vezeték a kijevi Giprogaz tervezőintézet szakemberei tervezték. Az új vezeték sajátossága, hogy sok helyen oszlopokra és sodronyiklárra maszkodik.

Tizenöt év után

Volzsszkij város alig tíz évvel ezelőtt „Az SzKP XXII. Kongresszusa” volgai vízirőmü építésével egyidejűleg jelent meg a Szovjetunió térképén. Ebben a városban nemcsak az energetikai, hanem a gép-és vegyipar is fejlődött. Nemrég

csapágygyártat, csiszolóanyag-gyártat, egy autójavító műhelyt és egy nagy tejetermékgyártat építettek. Folyamatosan van egy hatalmas vegyipari kombinát építés. Az új volgai városnak máris több mint 90 000 lakosa van.

Néhány mondatban

Jelenleg a Szovjetunióban van a legtöbb orvos a világon: 448 000 szakorvos áll a lakosság egészségvédelmének szolgálatában.

Kazahsztánban például az egészségügyi dolgozók száma a forradalom előtti időkhöz viszonyítva ötveneszeresére nőtt, vagyis öt-

ször nagyobb, mint Törökországban és tízszer akkora, mint Iránban.

A kazahsztani tudományos akadémia kutatói szerint a Zsaula tóiban talált magnéziumklorid fél évszázadon át fedezni tudja a közlekedés építő magnéziumgyárt nyersanyag-szükségletét.

Corneliu Mănescu elvtárs befejezte argentinai látogatását

BUENOS AIRES. — C. Alexandroaie, az Agerpres különtudósítója jelenti:

A Román Népköztársaság kormányküldöttsége, amely Corneliu Mănescu külügyminiszter vezetésével részt vett az Argentin Köztársaság új elnökének beiktatási ünnepségein, október 16-án este az RNK Buenos Aires-i követségén találkozott Juan Carlos Cordini tábornok szállítási-ügyi miniszterrel, Alajandro Gomez volt köztársasági alelnökkel, a kormány Argentinában akkreditált diplomáciai képviselők vezetésével, kulturális, művészeti és tudományos személyiségekkel, üzletemberekkel, újságírókkal.

Jelen volt Nicolae Anghel külkereskedelmi miniszterhelyettes, Dumitru Fara, a Román NK argentinai rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere és a követség számos tagja.

A Román NK külügyminisztere ebédet adott Portes Gilnek, az argentin köztársasági elnök beiktatási ünnepségein részt vett mexikói kül-

döttség vezetőjének, Mexikó volt elnökének tiszteletére. Részt vett Francisco A. de Icaza.

Ugyanaznap Nicolae Anghel és Dumitru Fara, az RNK Buenos Aires-i kereskedelmi képviselőinek tagjaival együtt ebédet vett részt, amelyet a Buenos Aires-i gyátpárosok és üzletemberek adtak tiszteletükre.

A résztvevők pohárköszöntőjükhöz hangosulóztak, hogy a Román NK és Argentína gazdasági és kereskedelmi cseréjét lehet és kell is bővíteni kölcsönösen előnyös szerződéseken révén, mindkét fél javára.

A találkozók szívélyes légkörben folytak le.

Corneliu Mănescu és Nicolae Anghel október 17-én délelőtt repülőgéppel New Yorkba utazott.

A repülőtérről Miguel Zavala Ortiz, Argentína külügyminisztere, Ruben Antonio Vela meghatalmazott miniszter és az argentin kormány más képviselői, valamint Dumitru Fara és a Román NK Buenos Aires-i követségének tagjai kísérték ki őket.

Felavatták az észak-krimi csatorna első szakaszát

KRASZKOPEREKOPSZ. (Agerpres).

Felavatták az észak-krimi csatorna első, 125 kilométeres szakaszát.

E csatorna, a hétéves terv legnagyobb hidrotechnikai építkezése, összesen 350 kilométeres lesz, a Dnyepert összeköti a Fekete-meg az Ázov-tengerrel, áthalad a k-

Tiltakozások a venezuelai helyzet ellen

A venezuelai néppel való szolidaritás uruguayi országos bizottsága nyilatkozatot adott ki, s ebben tiltakozik az ellen, hogy letartóztatják és katonai törvényszék elé állították a venezuelai parlamenti ellenzék képviselőit, tiltakozik a szakszervezetek üldözése ellen. Csúpan az utóbbi időben ugyanis több száz szakszervezeti vezetőt és mun-

az egész ügyet finanszírozzák. A New Statesman telepelesei az amerikai New York Herald Tribune elisabethvillei tudósítással egészíti ki. Ebből megtudjuk, hogy a fehér szoldadoshadereg kívül Csombe helyi csendőrségét is újjászervezi. Csaknem 15 000 csendőr menekült a dzsungelbe. Ezek

Külföldi hírek

rendszeresen megkapják szoldjukt, s állandóan változtatják rejtékhelyüket, hogy ne bukkantassanak rájuk. Ebből arra kell következtetni — írja a lap —, hogy ezeket a modulokat egy vezérkar irányítja, amely minden valószínűség szerint nemcsak katonáit, hanem a központi kormányt is irányítja. Ebből arra kell következtetni — írja a lap —, hogy ezeket a modulokat egy vezérkar irányítja, amely minden valószínűség szerint nemcsak katonáit, hanem a központi kormányt is irányítja.

Főleg mivel foglalkozkodott? Elsősorban megkísérelte talpraállítani fehér szoldosokból álló hadseregét, amelyet az ENSZ határozata értelmében oszlattak fel. A lefegyverzett és Katangából kitoloncolt szoldosok titokban visszaszállították az országba. Igen érdekes beszélgetést folytatott a New Statesman brit hetilap tudósítója Csombe megbízottjával az egyik brüsszeli bárban. Katangában jelenleg titokban 5000 szoldos tartózkodik. Hadseregünk létezik, de senki sem tudja, hol van — mondotta Csombe embere. Elmagyarázta, hogy sok szoldos civilként dolgozik különböző elisabethvillei intézményekben, mások viszont a katangai és rhodesiai dzsungelben lévő titkos táborokban egyenruhában gyakorolnak.

Csombe megbízottja, akit új szoldosok toborzására küldtek Európába, minden körülmények között bevallotta az angol újságíróknak, hogy maga Csombe is voltaképpen csak báb, s igazi gazdái bizonyos külföldi körök, amelyek

Megkezdtek Kennedy pénzügyi törvénytervezetnek megvitatását

WASHINGTON. (Agerpres).

Az amerikai szenátus pénzügyi bizottsága megkezdte Kennedy elnök pénzügyi törvénytervezetnek megvitatását. E törvény az adók tíz milliárd dolláros csökkentését vonja maga után.

A képviselőházban a múlt hónap folyamán elfogadott tervezet a szenátus egy részének ellenállásába ütközött.

A Dél-afrikai Köztársaság hatóságai tovább üldözik a színes bőrű lakosságot

PRETORIA. (Agerpres).

A Dél-afrikai Köztársaság rasszista hatóságai minden idevágó ENSZ-határozat ellenére tovább üldözik a színes bőrű lakosságot. Nemrégiben Grahamstownból 10 afrikai itéltek el 8-tól 25 évig terjedő börtönbüntetésre.

Traskei tartományban, amely valóságos koncentrációs tábor, 31 afrikai kapott egyenként két és fél év börtönbüntetést, mert hatóságilag beittott szervezetek tagjai, Natal

tartományban letartóztatott Nyenbet, az Afrikai Nemzeti Kongresszus párt egyik vezetőjét.

A dél-afrikai fajtáldozó hatóságok az utóbbi időben megörölt intézkedéseket tesznek az európai eredetű ellenzék bizonyos elemeivel szemben is. Rendőralakulatok több ízben is megtámadták az ugynevezett Haladó Párt székházát. Ebben a pártban, mint ismeretes, csak fehérnek veszelnek részt. A párt sikrázta az általános szavazati jog mellett.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

ENSZ

Folytatják a dél-rhodésiai kérdés vitáját

Az ENSZ Gyámügyi Bizottsága folytatja a dél-rhodésiai kérdés vitáját. George Siondika, a Zimbabwe Afrikai Népi Szövetség (ZAPU) párt útkára kijelentette, hogy a dél-rhodésiai kormány a Dél-afrikai Köztársasággal és Portugáliával együttműködve nyomja el a terület afrikai lakosságának többségét. Mint hangoztatta, Winston Field miniszterelnök külön erre a célra csapatokat hozott a Dél-afrikai Köztársaságból.

A Gyámügyi Bizottság október 16-án megkezdte munkáját, hogy lehetővé tegye a tagjainak egy dél-rhodésiai határozati javaslat megszövegezését.

Mint ismeretes, a múlt héten az ENSZ-közgyűlés határozatban kérte fel Nagy-Britanniát, hogy a Rhodésiai és Nyassaföldi Államszövetség év végére kiűzzék felosztása után ne adja át Dél-Rhodésia jelenlegi

kormányának a fegyveres erők ellenőrzését és más meghatalmazást, hanem csak a lakosság összes rétegeit képviselő leendő kormánynak.

Kenneth Kaunda, az észak-rhodésiai helyi önkormányzati és társadalombiztosítási miniszter felkérte Nagy-Britanniát, hogy a Rhodésiai

és Nyassaföldi Államszövetség felosztása után vegye át a szövetség légi erőkkel teljes ellenőrzését. Mint hangoztatta, Field miniszterelnök nyilatkozata értelmében a dél-rhodésiai kormány minden ENSZ-határozat ellenére saját hadsereget akar alakítani.

L. I. Brezsnyev befejezte afganisztáni hivatalos látogatását

SZOVJET—AFGAN KÖZÖS KÖZLEMENYT IRTAK ALA

KABUL. (Agerpres). TASZSZ:

L. I. Brezsnyevnek, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnöksége elnökének afganisztáni hivatalos látogatása befejeztével Kabulban szovjet—afgan közös közleményt irtak alá.

A felek megelégedésüket fejezték ki a szovjet—afgan baráti kapcs

latok fejlődése fölött, ami jó példája a különböző társadalmi rendszere államok békés egymás mellett éleési politikájának. A részleges atomcsend-szerződésre utalva megállapítják, hogy ez kedvező légkört teremtett újabb feszültségekkel szemben, s így hozzájárulhat az általános és teljes leszerelés megvalósításához.

Veleménycsere folyt a feleket érdeklő nemzetközi kérdésekről, kifejezésre jutott a meggyőződés, hogy az államok közötti összes nézeteltéréseket a meggyőzés szellemében, békés tárgyalásokon kell megoldani.

A közlemény hangsúlyozza, hogy a mai világ egyik aktuális kérdése a gyarmati rendszer felszámolása, s így az összes országok és az ENSZ feladata újabb intézkedések kidolgozásával és alkalmazásával sürgető feladatnak a még létező gyarmati maradványokat.

A közlemény rámutat, hogy a népek létező megkövetel a szabadságon és jogegyenlőségen alapuló nemzetközi kereskedelem fejlesztését, s kifejezi azt a meggyőződést, hogy a jövő év tavaszán összeülő nemzetközi kereskedelmi és fejlesztési értekezlet ezeket a célokat fogja szolgálni.

L. I. Brezsnyev meghívta Muhammed Zahir Sah afganisztáni királyt és dr. Muhammed Yusuf miniszterelnököt, hogy látogassanak el a Szovjetunióba.

Tovább kutatnak a „náci kincsek” után

BECS. (Agerpres).

A osztrák kormány elhatározta, kutatni fognak a toplitzi tó mélyére sülyesztett hírdet „náci kincsek” után. Mint ismeretes, eddig csupán bizonyos magán körök, főképpen a tó mélyén pihenő titkos SS-dokumentum megszerzésében érdekelt személyek kutattak utána. Feltételezések szerint a tó fenekén több tonna aranyrud, svájci bankokban elhelyezett náci pénzzel kapcsolatos adatok, egykori külföldi náci ügy-

nökök névjegyzékét tartalmazó dossziék, név, rejtőznék.

A France Presse a további kutatásokkal kapcsolatban számos nehezéget említ. Minden valószínűség szerint — írja az újság — a kincsek helyét nem robbant lövedékek és aknák veszik körül, a buvármunkát pedig különben is megnehezíti a kérdéses hely fölött 30–60 méter mélységben fekvő fatörzsek.

Külföldi híradások

Andrej Grecskót, a Szovjetunió marsallját, a honvédelmi miniszter első helyettesét, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnokát 60. születésnapja alkalmából, a szovjet fegyveres erők és a szovjet állam szolgálatában szerzett különleges érdemeiért Leninrenddel tüntették ki.

KÖZVETLEN TENGHERALATTI TELEFONKABEL EURÓPA ÉS AZ USA KÖZÖTT

LONDON. (Agerpres). Szerda óta Európát közvetlen tengeraltali telefonkábel köti össze az Egyesült Államokkal. Az előző két kábel az alaskai Newfoundlandban végződött. Az USA-beli Tuckertonban végződő kábel révén kétszeresére növekszik az Európa és az USA közötti telefonbeszélgetések száma.

A két világhátré közötti telefonbeszélgetések száma 1956 óta öt-szörösére növekedett.

LONDON. (Agerpres). A Times angol napilap közölte Sennek, a FAO (az ENSZ Elemezési és Mezőgazdasági Szervezete) vezérigazgatójának levelét, amelyben kéri a természeti csapások (örkánok, áradások, földrengések, vulkánkitörések, földcsuszamlások) áldozatainak segítségére szolgáló tartalékok és alapok növelését.

MONTEVIDEO. (Agerpres). Október 16-án este több mint 10 000 uruguayi munkás, egyetemi hallgató és tisztviselő tüntetett Montevideo utcáin. A tüntetők azonnali gazdasági és szociális intézkedéseket követeltek a dolgozók helyzetének megjavítására. A montevidói szakszervezetek és diákszervezetek felhívására rendezett tüntetés egybeesett a montevidói városi tisztviselők és közegészségügyi alkalmazottak 24 órával korábban kihirdetett bérstrájkjával.

CIUDAD DE MEXICO. (Agerpres). A jelenleg Mexikóban lakó hondurasi állampolgárok népes csoportja október 16-án tiltakozó nyilatkozatot tett közbe az Osvaldo Lopez ezredes vezette katonai junta megtörtölt intézkedései ellen. A nyilatkozat rámutat, hogy a hondurasi katonai junta sok munkás, paraszt és diák meggyilkolásáért terheli felelősséget.

A nyilatkozat szerzői szolidaritási bizottságok létesítését ajánlják a hondurasi megtörtölt áldozatainak megsegítésére.

ANGOL PROFESSZOR ÚJ FELFEDEZÉSEI A RETINÁN KELETKEZŐ LATÁSI ÉRZETEKEL KAPCSOLATBAN

LONDON. (Agerpres). Mint a Times írja, dr. W. A. H. Rushton, a cambridgei egyetem pszichológiai fakultásának professzora új dolgokat fedezett fel a retinán keletkező látási érzeteket kapcsolatban. Az angol tudós műszaki eljárást dolgozott ki a rodopszin nevű látóanyag koncentrációjának kutatására.

A Times hangsúlyozza, hogy dr. Rushton jelentős adatokat szerzett a szem retinájában lévő zöld szín iránt érzékeny chlorolabe látóanyagról, valamint a vörös színre érzékeny ethiolabe látóanyagról. Az előbbi hiánya Rushton szerint a denteranopia nevű betegséget, az utóbbi hiánya pedig a protanopiát okozza.

DJIBOUTI. (Agerpres). A France Presse közlése szerint, november 17-én képviselőket választanak Francia-Szomália területi gyűlésbe.

A területi gyűlés 32 képviselőt 5 évre választják.

NOUAKCHOTT. (Agerpres). A France Presse közlése szerint, nőtisztjányváltást ki Mauritániában. Sok megbeszédés történt különböző Port-Etienne kikötő környékén.

ROMA. (Agerpres). Az olaszországi Emilia-Romagna tartomány összes vállalatának munkásai október 16-án általános bérstrájkot kezdtek. Ugyanaznap Reggio-Emiliában, a tartomány központjában 20 000 sztrájkoló tüntetett a követelések kielégítéséért.

LONDON. (Agerpres). A Kent megyei Medway helységben régészeti ásatások során római korabeli fürdőrendszer maradványait kerültk napvilágra. Amint a Times írja, az ideiglenes kutatások során megállapították, hogy a három különböző épületről álló rendszer az időszámításunk előtt 75–100, 100–140. és 290. évekből származik.

SIKERESEN HARCOLNAK A PORTUGÁL KOLONIALISTÁK ELLEN

CONACRY. (Agerpres). A Guinea és a Zöldföldi-szigetek Afrikai Függetlenségi Pártja bejelentette, hogy a portugál kolonialisták ellen küzdő hazafiak újabb sikereket értek el. A hazafiak a múlt hónap végén megtámadták a portugál csapatokat Enxale — a Geba folyóval északra elterülő vidék közigazgatási központja — közelében. Hatvan portugál katonát megölt, huszat megsebesítettek. Megtorlasként 13 portugál repülőgépet bombáztak a helységet, s támadásának több békés lakos esett áldozatul.

A közlemény szerint Enxale nagy stratégiai jelentőséggel bír.

RIO DE JANEIRO. (Agerpres). A Rio de Janeiro-i Andrews magánkollegium diákjai (a kollégium Flexas Ribeiro guanabari oktatásiügyi miniszter tulajdona) sztrájkba léptek a tandíjak felmérése miatt. A Prensá Latina szerint, a diákok kijelentették, hogy Ribeiro az egyetemi tandíjak becsökkentésével az idén több mint 60 millió cruzert szerezett, a tandíj-

Bejelentették az új nyugatnémet kormány összetételét

BONN. (Agerpres).

Bonnbán hivatalosan bejelentették az új nyugatnémet kormány összetételét.

A kancellári tisztséget Ludwig Erhard (KDU) tölti be. A nyugatnémet kormányban kinevezett új miniszterek: Erich Mende, aki az al-kancellári tisztséget tölti be és az összesített kérdések minisztere (liberális párt) és Kurt Schmucker gazdasági miniszter, aki Erhard kancellár tárcáját vette át.

A többi miniszter már Adenauer legutolsó kormányában is részt vett.

Az új nyugatnémet kormány 20 minisztere csütörtök délután létezte az esküt a Bundestag előtt. Ez után Eugen Gerstenmaier, a Bundestag elnöke felolvasta az új kormány névsorát, majd megtartották az első ülést. Erhard kancellár nagy vonalakban ismertette kormánynyilatkozatát, amelyet pénteken olvas fel a parlamentben.

Tárgyalások folynak az algériai-marokkói határkonfliktusról

Az algériai—marokkói határkonfliktusról szerdán egész nap és csütörtök délelőtt tárgyalások folytak. Algéria képviselőiben részt vett Mohammed Yazid, Saad Dahlab és Slimane Örnagy, Marokkó Reda Guedira, Boutaleb és Ahardane képviselte. A France Presse szerint az ülések légköre higgadt volt.

Boutaleb marokkói tájékoztató-ügyi miniszter csütörtökön közölte, hogy a tárgyalás eredményeit közös közleményben hozzák nyilvánosságra. A felek hajlandók befizetni az ellenségeskedést és később megoldani a részletekért. Elhatározták, hogy helyi vegyesbizottságot alakítsanak, amely a határvetében tevékenykedik majd.

Jelentések szerint Hassi Beida és Tindjoub határpontokon szerdán és csütörtökön összetűzések voltak.

Arab és afrikai kormánysemélyiségek hivatalos nyilatkozatokban és

jegyzékekben közölték a marokkói és az algériai kormányval, hogy mélyen sajnálják a határvillongásokat. Abboud szudáni elnök felkérte a külügyminisztériumot, közölje II. Hasszán királlyal és Ben Bella elnökkel, hogy őszintén szeretné, ha a két ország érdekében békésen rendeznék a konfliktust.

Botsio ghanaai külügyminiszter Rabba utazott, hogy közvetítsen a konfliktusban. Innen Algírba utazik. Nasser, az EAK elnöke az algériai államférfiakkal intézett üzenetében kifejezi óhaját a béke helyreállítására és az algériai—marokkói kapcsolatok normalizálására.

Hassouna, az Arab Liga főtárgya közölte, hogy Kairóban október 19-én a liga rendkívüli ülészen tartja meg az ellenségeskedés becsünetését és a konfliktus megoldását célzó intézkedéseket.



NEMET DEMOKRATIKUS KÖZTARSASAG. Képünkön a Karl Marx Stadt-i új blokkort láthatjuk.

emelés pedig újabb 5 millió cruzert profitot hoz neki.

MAROKKO. (Agerpres). Haile Selassie, Etiópia császára október 17-én megkezdte marokkói hivatalos látogatását. A vendéget a marakechi pályaudvaron II. Hasszán marokkói király fogadta.

WASHINGTON. (Agerpres). Salvador Lopez, a Fülöp-szigetek külügyminisztere, aki jelenleg az Egyesült Államokban tartózkodik, október 18-án megbeszélést folytatott Dean Rusk külügyminiszterrel, Averell Harriman helyettes külügyminiszterrel és a külügyminisztérium más főtisztségviselőivel.

Lopez a megbeszélés után sajtótájékoztatót tartott, s elmondotta, hogy közös érdeküket látnak, főképpen a Maláj Szövetséggel összefüggő problémákat vitatták meg.

MONTREAL. (Agerpres). James A. Roberts, Kanada heivelt kereskedelmi minisztere becsüdet mondott a montreali nemzetközi magnéziumipari kongresszuson. Kijelentette, hogy Kanada, noha a legutóbb számos kereskedelmi ügyvetel kötött több országgal, komoly kereskedelmi nehézségekkel küzd.

A sokoldalú és megkülönböztetés nélküli nemzetközi kereskedelem mellett szállunk szikra — tette hozzá befejezőül.

TEJSTRÁJK — BAIOROR-SZAGBAN

MUNCHEN. (Agerpres). Amint a DPA nyugatnémet hírgyűnkösg

közi, Bajorországban több mint 200 000 munkás nem hajlandó tejet fogyasztani tiltakozásul a több mint 50 százalékos áremelés ellen. Münchenben a középiskolás tanulók 80 százaléka csatlakozott a „sztrájkhoz”. A hírgyűnkösg szerint Hamburgban 3500 fémipari munkás, Lubeckerben pedig 2200 munkás mondott le a tejivásról. A „sztrájk” következtében felére csökkent a tejfogyasztás Bajorországban.

PARIZS. (Agerpres). Hál NATO-tagállam képviselői október 11. óta tárgyalnak a francia fővárosban a sokoldalú NATO nukleáris erők amerikai tervének megvalósításáról. Ezzel egyidejűleg egy katonai albizottság hasonló kérdéseket vitat meg Washingtonban. Amint a DPA nyugatnémet hírgyűnkösg közli, a tárgyalások egyik fő problémáját képezi az az amerikai javaslat, hogy az USA a hét NATO-ország rendelkezésére bocsájt egy hajót, amelyen kipróbálják a vegyes légénység rendszerének hatékonyságát.

NEW YORK. (Agerpres). A Trans World Airlines és a Pan American World Airways nagy amerikai légitársasági társaságok vezetői október 16-án bejelentették, hogy végérvényesen megszaktadták a két társaság egyesítésével kapcsolatos tárgyalásokat. Ez 1962. december 20-án létrejött ilyen irányú előzetes megállapodást nem változtatták meg.